



Bí bródúil as do theanga

An Fhuinneog Ghaelach

Cumann Gaeilge na hAstráile

Geimhreadh 2019

1-06-2019

Aimsir Gheimhridh Ag Teacht Go Luath !

Thug an Fhéile Scannán Éireannach is deireanaí deis bualadh le heagarthóirí, ur-raitheoirí agus stiúrthóirí scannán. B'é seo an chéad chuairt do stiúrthóir, Dave Tynan agus a pháirtí, chun na hAstráile. 'Sé **Dublin Oldschool** teideal scannán Dave, atá dí-rithe ar lucht drugaí, radharc cheoil agus an caidreamh idir bheirt dheartháir, duine acu a bhí tugtha do na drugaí agus a bhí fós gan dí-dean. Thug an Club Ceilteach tacaíocht don scannán **The Camino Voyage**. Scéal thar trí bliana atá ann - oil-ithreacht cúigear i mbád iomartha, báidín den chineál Naomhóg, 2500 Cm ó Bhaile Átha Cliath go dtí tuaisceart na Spáinne. Tá Gaeilge álainn na Mumhan le cloisint sa scannán seo. D'éirigh go maith leis an bhFéile seo i mbliana agus beimid ag súil leis an gcur i láthair sa bhliain 2020.

Beidh cuimhneachán an *Snowy Hydro Scheme* á cheiliúradh sar i bhfad. Mheabhraigh sé dúinn go raibh roinnt de



bhallraíocht an Chumainn agus an Club Ceilteach ag obair ar an scéim sin, daoine cosúil le Muiris Ó Mórdha. Scríobh an t-údar agus staraí, Siobhán McHugh, leabhar - **The Snowy - History** - ag cur síos ar na h-oibrítheoirí agus a dteaghlaigh agus tá sé atheisithe arís. Nuair a bhí Siobhán ag caint ar an raidió le déanaí faoin scéim rinne sí trácht ar na tábhairní agus gur doirteadh 80,000 mid-dys gach seachtain! B'é seo an t-aon tomhas a bhí acu agus ní raibh biotáille le fáil go dtí gur tháinig na Me-iriceánaigh.

Beidh Cruinniú Bliantúil agus Toghchán an Choiste ar 25 Meitheamh ag 7.30pm, ar an oíche dheireanach den téarma. Beidh roinnt den choiste ag éirí as, agus táimid ag lorg baill nua don choiste. Níl aon rud in aghaidh na sean daoine - táimid ceart go leor ach bheadh sé go maith dá mbeadh baill óga ar an gcoiste a thabharfaidh léargas nua chuig an Chumann. Bíg ag smaoineamh air. Is daoine bailí agus tábhachtach sibhse i saol an Chumainn.

Deirdre

San Eagrán Seo..

President's Message 1

Key dates 1

AGM announcement 2

Nuacht áitiúil agus thar sáile 3

Liftout - Nomination and proxy voting forms

Key Dates for Jun, Jul, Aug 2019

18 Jun	Last class of term 2
25 Jun	AGM and committee elections (see notice in this issue)
2nd & 9th July	Term break, no class
16 July	First class of term 3

Information given here about term dates is for students in Victoria only and interstate students should check with their local teacher.

Irish Language classes each Tuesday during school terms 7:30 pm in the Celtic Club Admin. Offices

A.G.M. announcement

Cumann Gaeilge na hAstráile Cruinniú Bliantúil & Toghchán an Choiste le haghaidh na bliana 2019-20

Annual General Meeting and Election of Committee of Management

**7:30 pm, Tues 25th June, Celtic Club Admin. Office
420-424 William Street, West Melbourne 3003**

BUSINESS

Opening remarks, apologies

Minutes of previous AGM

Matters and correspondence arising from previous AGM

President's report and Treasurer's report

Election of Office Bearers and Committee Members

Any other business of which prior notice has been given (* see below)

Financial members with enthusiasm, organisational skills, practical abilities, creative concepts and constructive ideas who are willing to put in time, effort and direct action to help administer the day-to-day affairs of the Cumann are invited to nominate for a position on the 2019-20 Committee.

Members who are eligible to vote but unable to attend may use a proxy voting form to appoint someone else to vote on their behalf. Nominations for the positions of Office Bearers and Ordinary Members of the Committee will open on Tues 4th June 2019 and will remain open until the start of the AGM. Nomination forms and proxy voting forms are provided with this notice.

Forms can either be given to the secretary of the Cumann or sent to our new postal address, which is *P.O. Box 594, North Melbourne, Vic 3051*, and must be received prior to the commencement of the AGM. Please allow adequate time for delivery. The nominee, proposer and seconder shown on a nomination form must all be Cumann members on the date shown on the form otherwise the nomination is invalid.

* Members who wish to have other business tabled for discussion must provide full details in writing to the secretary including the wording of any resolutions which are to be voted on.

REMEMBER — You must be a current financial member to nominate, attend and vote

Nuacht áitiúil agus thar sáile

Mention the name Dallas and most people will immediately think of the old TV series with J.R, Bobby and Pamela where the plot revolved around oil, money and family intrigue. But students of Irish will be pleased to hear that it's back in the news for a different reason. The Dallas / Fort Worth branch of Conradh na Gaeilge are running weekly classes along with an annual "immersion weekend", much like our own.

Their website has had a recent makeover and one very useful section is the "downloads" page where they offer aids for teaching. This appears to be an ongoing work in progress but as of Easter this year they had quite a lot on offer including a simplified version of the famous verb glance card (with column headings in English) as well as a spreadsheet listing various speech connectors. In other words, phrases that you can insert to tie your ideas together into a longer statement. Tip – look at the bottom of the spreadsheet to see the 12 or so categories they have been grouped into.

The website is www.dfwgaelicleague.com/p/ioslodalacha-downloads.html

If you are ever in DFW for a visit, the classes are held on Saturday afternoons at the Lucky Dog Bookstore, Garland Road, Dallas, TX 75218. When you pop in be sure to give us a mention !



Deirdre writes.....

The recent 2019 Irish Film Festival was an opportunity to catch up with the organisers, sponsors and film Directors. L-R, CC Vice-President Helene McNamara, IFF Director, Dr. Enda Murray, DG, Melbourne IFF representative, Eadaoin O'Reilly, and Director, Dave Tynan. This was Dave's first visit to Australia with his partner, Anne Marie,

His film, entitled **Dublin Oldschool** is focused on Dublin in the 90s, the drug scene, the music scene and the relationship between two brothers, one of whom had been drug addicted but still lived on the streets. The Celtic Club sponsored **The Camino Voyage**, involving a crew who built their own boat, in the shape of a traditional currach, and sailed 2,500km from Ireland to Spain. The festival delivered again this year and we look forward to what is presented in 2020.

The anniversary of the Snowy Hydro scheme is coming up soon and it prompted the memory that several members of both the Cumann and the Celtic Club worked on this scheme, particularly Maurice Moore. Oral historian and author, Siobhán McHugh, recently interviewed on radio, recorded the lives of the workers and families during that time.

She has re-released a book "**The Snowy – History**" in time for the anniversary. One of the lighter historical notes she mentioned was that, in the taverns, 80,000 middys were poured every week. This was the only beer measurement available and no spirits were available until the Americans arrived!

The Cumann's AGM is scheduled for Tuesday, 25th June, traditionally the last week of Term 2. Some of our committee members will be retiring from committee and new members are being sought. This is nothing against the oldies. We're all right but....Please consider.

It would be very productive if new, younger members were willing to come on to committee as new ideas and perspective always make for interesting and productive ways of improving things and avoiding stagnation. You're a valid and important part in the life of the Cumann.

Beir bua

Deirdre

*Cumann Gaeilge na hAstráile Teo**IRISH LANGUAGE ASSOCIATION OF AUSTRALIA INC.*

Cumann Gaeilge na hAstráile, the Irish Language Association of Australia is a not-for-profit organisation run entirely by volunteer tutors and a voluntary committee of management. The Cumann is non-political and non-sectarian. Its aim is to promote the Gaelic language as a second language within the Australian community, and to form networks with other cultural, heritage and Gaelic-speaking groups. Formally established back in 1992, the ILAA offers structured weekly language classes to students of all ages, nationalities, and walks of life, across a range of levels — absolute beginners, basic, intermediate, advanced — as well as the opportunity to practice and converse together in a supportive environment.

Members receive a quarterly newsletter; access to the library; and also enjoy weekly singing and informal conversation sessions; as well as participation in social events and residential language schools.

Irish Language Association of Australia Inc., P.O. Box 594 North Melbourne VIC, 3051

**This form can be used for membership renewal or to notify a change of details.
New members should use the form available on our website www.gaeilge.org.au**

Renewal Update

Sloinne
(surname)

Guthán bh)
(phone)

Céad ainm
(first name)

ah)

Seoladh
(address)

Fón
(mobile)

.....

Ríomhphost
(email)

Membership fee is \$40 per annum and due each January. Class donation is \$5 per week.